



КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 4-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАШАНИ (Тунис)

затем: г-н БОЛЛ (Новая Зеландия)
(заместитель Председателя)

затем: г-н ХАШАНИ (Тунис)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/53/SR.6
27 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (A/53/3, A/53/371-S/1998/848, A/53/380, A/53/381, A/53/416, A/C.3/53/L.2, L.3 и L.4)

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ (A/53/3, A/53/72-S/1998/156, A/53/95-S/1998/311, A/53/129-E/1998/58, A/53/204, A/53/371-S/1998/848, A/53/382, A/53/383, A/53/416)

1. Г-н АРЛАККИ (заместитель Генерального секретаря, Исполнительный директор Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности) говорит, что отношение международного сообщества к проблеме наркотиков за этот год резко изменилось и что идея создать мир, свободный от наркотиков, получила новый импульс. Генеральная Ассамблея на своей двадцатой специальной сессии приняла всемирную стратегию, направленную на значительное сокращение производства и оборота наркотиков, а также злоупотребления ими до 2008 года. Принято обязательство о развитии сотрудничества в правоохранительной области и борьбе против "отмывания денег" и стимулянтов амфетаминового ряда. И наконец, люди убедились в том, что именно сотрудничество позволяет достичь значительных успехов в области международного контроля над наркотическими средствами, как это произошло, в частности, в Таиланде, Боливии, Турции, Соединенных Штатах Америки и Перу. Государства-члены согласовали меры по сокращению спроса на запрещенные наркотики и их предложение в соответствии с довольно конкретным графиком. В принятых Политической декларации и Плана действий определяются новые стратегии, которые призваны способствовать достижению установленных целей к 2008 году. Развитые и развивающиеся страны приняли на себя обязательство добиваться решения проблемы наркотиков. С этой целью ЮНДКП окажет правительствам помощь в претворении положений Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики в конкретный план действий и будет осуществлять сбор более точных данных о количестве наркоманов, типах и методах использования наркотиков, а также о их производстве и потреблении. В сотрудничестве со всемирно известными научно-исследовательскими институтами ЮНДКП будет также оказывать странам помощь в разработке превентивных мер и способов лечения наркоманов и в распространении наиболее эффективной практики.

2. Международное сообщество взяло на себя обязательство уменьшить и в конечном итоге ликвидировать разведение запрещенных культур в течение следующих десяти лет; в этой связи необходимо предоставить тем, кто добывает таким образом средства к существованию, возможность для перехода к другим видам деятельности, приносящей доход. В настоящее время разрабатывается всемирный проект наблюдения за запрещенными культурами с использованием материалов топографической и воздушной съемки и изображений, получаемых с помощью спутников. Он будет осуществляться при условии согласия на это правительств и в сотрудничестве с региональными и международными организациями. При поддержке других международных организаций ЮНДКП и правительства Колумбии, Перу и Боливии занимаются осуществлением стратегий по содействию другим формам развития на национальном уровне. В Мьянме ЮНДКП осуществляет программу внедрения альтернативных культур и разрабатывает систему наблюдения за выращиванием запрещенных культур. В Афганистане осуществление программы ЮНДКП замедлилось из-за приостановления в этой стране деятельности Организации Объединенных Наций.

3. Быстрое распространение злоупотребления стимулянтами амфетаминового ряда и их производства представляют собой трудную для решения проблему, поскольку целый ряд этих веществ используется для изготовления разрешенных лекарств. В Восточной Азии, где эта проблема стоит особенно остро, будет создана специальная субрегиональная инфраструктура по

борьбе против стимулянтов этого рода. Что касается "отмывания денег", то принимаются меры для уменьшения разрыва между странами, в которых действует жесткое законодательство, и странами с законодательством, содержащим пробелы, которыми легко воспользоваться. Всемирная программа по борьбе с "отмыванием денег" предусматривает оказание помощи в областях научных исследований, последующих мероприятий и технического сотрудничества.

4. По вопросу о предупреждении преступности и уголовном правосудии Исполнительный директор отмечает, что Центр по международному предупреждению преступности оказывает конкретную помощь целому ряду стран по различным вопросам: от концепции правового государства до отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Глобализация привела к интеграции преступных организаций мира. В то же время организованная преступность представляет собой историческое явление, с которым можно бороться, если располагать для этого необходимыми ресурсами и политической волей. В последние годы Колумбия ликвидировала две из наиболее влиятельных известных преступных организаций, что привело к существенному сокращению вливания наркосредств в экономику страны. В Юго-Восточной Азии и в Италии правительства также добились определенных успехов. На смену крупным преступным организациям 80-х годов пришли более мелкие и менее заметные организации. В этой связи необходимо принять новую всемирную стратегию по борьбе со структурными основами основных преступных групп мира с учетом той мутации, которую они претерпевают, и идеальным инструментом для этой цели была бы международная конвенция по борьбе с организованной транснациональной преступностью. Она способствовала бы укреплению сотрудничества между странами и облегчила бы обмен информацией, выдачу заключенных и лиц, находящихся в розыске. Она поможет согласовать законодательство по таким вопросам, как участие в преступной организации или сговоре, и объявить преступлением "отмывание денег". Эта конвенция должна будет также обязать государства обеспечивать защиту свидетелей, что является единственным способом побуждения их давать показания и получения полезной информации для расследования дел. Кроме того, конвенция предусматривает строгие меры по пресечению торговли женщинами и детьми, тайного провоза мигрантов, а также изготовления и оборота огнестрельного оружия.

5. Г-н Болл (Новая Зеландия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

6. Г-н СУХАРИПА (Австрия) с удовлетворением отмечает тот оптимизм, которым пропитано выступление Исполнительного директора, и просит более подробно рассказать, с одной стороны, о сильных и слабых сторонах сотрудничества между двумя программами, осуществляемыми по линии Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности, и, с другой стороны, об усилиях, прилагаемых Управлением для разработки показателей, которые позволяли бы судить о результативности программ.

7. Г-н АРДА (Турция) говорит, что в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи почти все выступающие единодушно осуждают терроризм. Поскольку аспект борьбы с терроризмом входит в круг ведения Управления, он хотел бы узнать, располагает ли Управление достаточными ресурсами и соответствующими планами для борьбы с терроризмом. Что касается проблемы наркотиков, то для сокращения предложения и спроса на запрещенные наркотические средства выделяется достаточно много ресурсов, тогда как серьезной проблеме незаконного использования химических прекурсоров, судя по всему, не уделяется должного внимания. Поэтому делегация Турции просит Исполнительного директора уточнить, какие меры государства могли бы принять для того, чтобы не допустить использования химических продуктов для изготовления незаконных наркотиков, и какую помощь Управление могло бы оказать в этой связи.

8. Г-н АФШАРИ (Исламская Республика Иран) заявляет, что Иран, являясь страной транзита наркотиков, борется, не жалея усилий, с провозом незаконных наркотических средств через свою территорию. Он просит Исполнительного директора уточнить, предусмотрены ли конкретные

проекты в области борьбы против незаконного разведения мака и опийных культур в соседних странах. Несмотря на нынешнюю ситуацию в Афганистане, были получены заверения в том, что ЮНДКП будет поддерживать меры, направленные на обеспечение строгого контроля на афганских границах, с целью пресечь контрабанду наркотических средств. Чтобы вести эффективную борьбу против оборота наркотиков в Восточной Азии, необходимо не только постараться сократить предложение наркотиков в Афганистане, но и укрепить способность соседних стран осуществлять эффективный пограничный контроль.

9. Г-н АРЛАККИ (заместитель Генерального секретаря, Исполнительный директор Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности) говорит, что в ходе осуществления этих двух программ по линии его Управления достигнуты определенные успехи. Что касается борьбы с "отмыванием денег", то наличие специалистов одновременно в области борьбы с преступностью и в области контроля над наркотиками позволяет лучше координировать деятельность и проводить более глубокий анализ возникающих проблем. Благодаря этому взаимодополняемость между двумя программами, которые будут оставаться отдельными направлениями деятельности, усилится. Что касается показателей, то действительно трудно осуществлять стратегию, принятую в июне 1998 года, не располагая при этом ни конкретными данными, ни критериями, которые позволяли бы оценивать достигнутые результаты. В этой связи предусматривается подготовить проект разработки показателей и норм, применимых на международном уровне. Кроме того, система наблюдения с помощью спутников, предложенная Управлением, составит основную инфраструктуру, позволяющую следить за ситуацией в области предложения наркотиков.

10. Что касается терроризма, то двум экспертам поручено изучить это явление, проверить, как применяются 12 конвенций, действующих в этой области, и подготовить предложения, касающиеся технической помощи. В области химических прекурсоров необходимо укрепить возможности государств по обеспечению контроля. Так, между Управлением, государственными органами и частным сектором формируются партнерские отношения с целью в большей степени вовлечь компании, производящие прекурсоры, в дело установления контроля над этими веществами. Кроме того, Международный комитет по контролю над наркотиками, располагающий необходимыми средствами, следит за положением в каждой стране. Вопрос о борьбе с разведением запрещенных культур затрагивает один из двух элементов, которые находились в центре внимания двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а именно необходимость принять конкретную стратегию для решения этой проблемы. В этой связи были разработаны конкретные планы, в частности в сотрудничестве с правительствами Перу, Колумбии и Боливии, с целью искоренить культивирование кокаинового куста в течение предстоящих 10 лет.

11. Если говорить об Афганистане, то культивирование опийного мака расширилось, несмотря на запрет, введенный талибскими властями. Одной из первоочередных задач в Афганистане должна стать ликвидация культивирования мака, равно как и установление строгого контроля на границах. Международное сообщество должно оказать в этой связи финансовую и политическую поддержку.

12. Г-н БХАТТИ (Пакистан) подчеркивает, что бессмысленно пытаться решить проблему ликвидации и замены незаконного производства наркотиков, не принимая соответствующие меры, направленные на искоренение нищеты, так как эти два вопроса тесно взаимосвязаны. С учетом этого делегация Пакистана, зная об ограниченности ресурсов, которыми располагает ЮНДКП, спрашивает, насколько эта программа сможет выполнить свой мандат, который включает, в частности, осуществление программ альтернативного развития, которые должны носить долгосрочный характер, в сотрудничестве не только с соответствующими странами, но и со всем международным сообществом. Затрагивая еще один важный вопрос международного контроля над наркотиками, вопрос "отмывания денег", делегация Пакистана хотела бы узнать, сотрудничает ли ЮНДКП с международными финансовыми учреждениями в этой области, имея в виду заключение

в соответствующих случаях соглашений о сотрудничестве, в рамках которых ЮНДКП могла бы оказывать техническую и консультативную помощь странам, особенно малым странам, располагающим ограниченными средствами, с тем чтобы содействовать им в ликвидации весьма сложных механизмов, которыми пользуются сети по "отмыванию денег".

13. Г-жа КАБА КАМАРА (Кот-д'Ивуар) спрашивает, относятся ли обнадеживающие результаты в области борьбы против наркотиков исключительно к странам, которые пользовались двусторонней помощью в этой области, как в случае упомянутых стран Латинской Америки, или они относятся и к другим странам, в частности к африканским странам, расположенным к югу от Сахары. Подчеркивая наличие тесной связи между оборотом наркотиков и незаконной торговлей оружием, она спрашивает, способствует ли борьба против наркотиков сокращению также и оборота оружия. Делегация Кот-д'Ивуара напоминает также, что зоны конфликта всегда были районами, которым наркодельцы отдавали предпочтение в качестве места ведения своей деятельности, и она хотела бы узнать, сотрудничает ли ЮНДКП с операциями по поддержанию мира в этом аспекте, характерном для оборота наркотических средств.

14. Г-жа ЧИГАГА (Замбия) хотела бы получить более подробную информацию в отношении будущего Центра по международному предупреждению преступности, ресурсов, которые ему будут выделены, и направлений его деятельности.

15. Г-н МУКХОПАДХАЙЯ (Индия) подчеркивает, что связи между оборотом оружия и преступностью в разных странах различны. В некоторых случаях складываются чрезвычайно сложные ситуации, которые могут приобретать форму особенно взрывчатой смеси, в которой присутствуют экстремизм самых различных видов, производство или оборот оружия, отсутствие контроля на границах, деятельность наемников и терроризм. В силу этого практически невозможно бороться с явлениями такого масштаба, если даже предположить, что удастся своевременно оценить потенциальные последствия этого. Кроме того, оборот наркотиков не всегда осуществляется тайно, особенно в случаях, когда к этому причастны определенные правительства. Делегация Индии знает об ограниченности ресурсов, которыми располагает ЮНДКП, и сознает, что их может оказаться недостаточно, если Программе придется расширить свою деятельность в таких областях, как борьба с терроризмом. Именно поэтому необходимо в соответствии с программой реформы, разработанной Генеральным секретарем, укрепить потенциал ЮНДКП в области борьбы с терроризмом и другими видами преступной деятельности, связанной с наркотиками.

16. Г-н БУНЕ (Фиджи) напоминает, что малые островные государства особенно уязвимы перед лицом деятельности транснациональных преступных организаций, которые занимаются "отмыванием денег". В этой связи делегация Фиджи хотела бы узнать, какие меры намеревается принять Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности для укрепления технического потенциала малых островных государств, особенно в том, что касается разработки и осуществления законодательных мер, которые позволяют бороться с этим явлением, как того требует Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

17. Г-н АРЛАККИ (Исполнительный директор Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности), отвечая представителю Пакистана, уточняет, что за последние четыре-пять лет образ мышления значительно изменился. Предупреждение преступности и борьба против оборота наркотиков уже не рассматриваются изолированно друг от друга, а, напротив, вписываются в более широкую перспективу развития и искоренения нищеты. Теперь большинство государств признают, что к числу основных элементов, сдерживающих их развитие, относятся оборот наркотиков, преступность, "отмывание денег" и коррупция. Поэтому данные проблемы необходимо решать в совокупности. Этому подходу, наряду с Управлением, придерживаются также такие учреждения, как МВФ и Всемирный банк.

18. Что касается бюджета Управления, то, хотя он и небольшой, если принять во внимание возложенные на это подразделение полномочия, нужно, однако, отметить, что по сравнению с 1997 годом он возрос. В то же время следует подчеркнуть, что программы замещения культур слишком амбициозны, чтобы их можно было осуществить в полном объеме за счет тех ограниченных средств, которыми располагает Управление, и поэтому их необходимо реализовывать в сотрудничестве с другими партнерами по развитию. Управление может взять на себя координацию этой деятельности, но оно не в состоянии осуществлять ее. Оно сможет выделить не более 10 процентов предусмотренных ресурсов на программы замещения культур для Латинской Америки.

19. Центр по международному предупреждению преступности и ЮНДКП совместно осуществляют программу борьбы с "отмыванием денег", более половины ресурсов которой выделяется на оказание технической помощи странам, которые подвержены этой проблеме. Ряд стран уже пользуются помощью такого рода, и заинтересованным странам предлагается принять участие в этой программе.

20. Отвечая делегации Кот-д'Ивуара, которая хотела получить более подробную информацию о деятельности ЮНДКП в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, Исполнительный директор говорит, что в дополнение к тем отделениям, которые уже существуют в Сенегале и Нигерии, будет открыто новое региональное отделение в Южной Африке. В обязанности этих отделений входят главным образом вопросы контроля над наркотиками, но все в большей мере они начинают также заниматься проблемами, связанными с предупреждением преступности. Намечено также организовать крупную программу подготовки для сотрудников полиции африканских стран. Недавно завершено исследование по анализу связей между нищетой и распространением наркотиков в Африке, результаты которого будут использоваться при пересмотре стратегии Управления для африканского континента.

21. По вопросу о связи между оборотом оружия и наркотиками Исполнительный директор отмечает, что с учетом глобализации не только экономики, но и преступной и террористической деятельности становится все труднее отделить незаконную торговлю оружием от оборота наркотиков. Преступные организации в настоящее время располагают такими средствами, что они могут подорвать стабильность целой страны. Именно поэтому Центр и ЮНДКП намерены укрепить свое сотрудничество и включить в круг своей деятельности борьбу с терроризмом. В настоящее время подготавливается новый проект, предусматривающий создание механизма раннего оповещения, который должен будет привлекать внимание международного сообщества в случаях, когда крупномасштабная преступная деятельность или параллельная экономика создают угрозу возникновения международного кризиса. Что касается будущего собственно Управления, то его действия будут заключаться, несмотря на его небольшой размер и скромный бюджет, в том, чтобы заниматься наиболее серьезными вопросами, получать поддержку, особенно финансовую, от государств-членов и постепенно расширять свою деятельность.

22. Г-н СУХАРИПА (Австрия), выступая от имени Европейского союза, а также Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики, Эстонии, Кипра, стран - членов ЕАСТ, входящих в европейское экономическое пространство, Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, которые присоединяются к этому заявлению, уточняет, что Европейский союз с удовлетворением отмечает реорганизацию органов Организации Объединенных Наций, занимающихся международным контролем над наркотическими средствами и предупреждением преступности, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в программе реформы Организации, разработанной Генеральным секретарем. Создание Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности, Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (ЮНДКП) и

Центра по международному предупреждению преступности должно открыть беспрецедентные возможности для взаимодополняемости.

23. Кроме того, Европейский союз с удовлетворением отмечает успешное проведение двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в Нью-Йорке 8–10 июня 1998 года, и важные документы, принятые в этой связи. Специальная сессия позволила выделить ту чрезвычайно важную роль, которую должна играть ЮНДКП в качестве координационного центра в области борьбы против наркотиков, и включить в ее мандат различные аспекты этой проблемы. Новые мероприятия, осуществляемые в этой области, будут финансироваться из регулярного бюджета Организации и за счет добровольных взносов. В этой связи Европейский союз, который вместе с входящими в него государствами вносит более 50 процентов взносов, поступающих в ЮНДКП, настоятельно призывает остальные страны, которые еще не сделали этого, поддержать работу ЮНДКП с помощью своих взносов.

24. Европейский союз принял к сведению доклад группы экспертов, которой Экономический и Социальный Совет поручил в 1997 году провести углубленное исследование деятельности, которую осуществляет Организация Объединенных Наций со времени создания ЮНДКП в области международного контроля над наркотическими средствами, и с интересом заслушал окончательный доклад этой группы, который должен быть представлен Комиссии по наркотическим средствам на ее сорок второй сессии и который должен содержать рекомендации, направленные на укрепление сотрудничества в области международного контроля над наркотиками.

25. Особое значение Европейский союз придает контролю над синтетическими наркотиками и работе, которую ведет в этой связи Европейский центр мониторинга наркотиков и наркомании в тесном сотрудничестве с Группой по наркотикам Европол. В 1997 году Союз создал систему быстрого распространения информации о синтетических наркотиках. Конвенция Европол, которая вступила в силу 1 октября 1998 года, знаменует собой важный этап в борьбе против терроризма, оборота наркотиков и других форм организованной транснациональной преступности. В рамках Европейского союза Европол будет обеспечивать координацию обмена и анализа информации, касающейся преступной деятельности. План действий по борьбе с организованной преступностью, принятый на заседании Европейского совета, состоявшемся в Амстердаме, составляет основу деятельности, которую ведет Европейский союз для активизации борьбы с этим явлением. Европейский союз с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый на переговорах о разработке международной конвенции по борьбе с организованной транснациональной преступностью и, в частности, трех дополнительных протоколов. Союз активно участвовал в переговорах, проходивших в рамках Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Вене, а также в работе конференций, состоявшихся в Варшаве и Буэнос-Айресе, и с интересом ожидает десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен состояться в Австрии. В период с 10 по 17 апреля 2000 года в Венском международном центре соберутся министры юстиции, судьи, представители неправительственных организаций и университетских кругов в связи с проведением ряда мероприятий по теме "Преступность и правосудие": принять вызов XXI века". И наконец, Европейский союз поддерживает ту заслуживающую высокой оценки работу, которую ведет Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, но при этом хотел бы подчеркнуть, что средства, предоставленные в распоряжение Программы, весьма недостаточны для выполнения возложенных на нее задач, и поэтому необходимо выделить ей дополнительные ресурсы.

26. Г-н Хашани (Тунис) занимает место Председателя.

27. Г-н БИРС (Соединенные Штаты Америки) отмечает, что против наркотиков и международной преступности, которые тесно взаимосвязаны между собой, можно бороться

одновременно и одним и тем же оружием на основе принятия и осуществления соответствующего законодательства, поддержки национальных планов и международного сотрудничества. Действительно, как подчеркнула Генеральная Ассамблея на своей двадцатой специальной сессии, ни одно государство не может считать себя защищенным от этого зла, и международное сообщество сможет добиться успехов в этой борьбе только на путях сотрудничества. Результаты, достигнутые до проведения специальной сессии, стали возможными благодаря сокращению культивирования кокаинового куста и опийного мака в северном полушарии и в некоторых районах Азии. В Соединенных Штатах потребление наркотиков снизилось на 50 процентов по сравнению с максимальным уровнем 80-х годов. Тем не менее вызывает беспокойство тот факт, что уровень злоупотребления наркотиками по-прежнему очень высок среди молодежи и что это явление распространяется почти на всех континентах.

28. В настоящее время правительства столкнулись со скрытой угрозой, которую представляют могущественные наркокартели, оперирующие капиталами, превосходящими бюджеты отдельных стран. В некоторых странах – производителях героина власти используют средства, поступающие от продажи этого наркотика, в политических целях или даже вкладывают их в развитие инфраструктуры.

29. Страны, в соответствии с обязательством, которое они приняли на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, должны бороться против незаконных наркотиков, сокращать спрос на них и обеспечивать лечение наркоманов.

30. Поэтому Соединенные Штаты высоко оценивают усилия, которые прилагает Исполнительный директор Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности для оказания странам помощи в выполнении обязательств, вытекающих из трех конвенций, касающихся наркотиков. Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии поручила Исполнительному директору разработать план ликвидации незаконных культур на период до 2008 года и поддерживать усилия, направленные на сокращение спроса на наркотики в мире, из чего следует, что для этой цели ему будут выделены необходимые ресурсы. Правительство Соединенных Штатов надеется увеличить в 1999 году свою финансовую поддержку ЮНДКП и настоятельно призывает правительства других стран поступить аналогичным образом. Кроме того, соответствующие программы должны содержать элементы наблюдения и оценки, с тем чтобы можно было следить за ходом достижения общих целей ликвидации злоупотребления наркотиками, их оборота и производства.

31. Усилия ЮНДКП не дадут желаемых результатов, если они не будут подкреплены твердой политической решимостью искоренить зло, каким являются наркотики. Страны должны разрабатывать национальные планы, руководствуясь именно этим соображением. Кроме того, необходимо укрепить сотрудничество на региональном уровне и предусмотреть механизм контроля за осуществлением национальных планов. Страны Запада, которые уже твердо вступили на этот путь, призывают другие регионы последовать их примеру. Следовало бы также, чтобы другие органы системы Организации Объединенных Наций, как, например, ПРООН, рассматривали борьбу с наркотиками в качестве одной из первоочередных задач в своих программах помощи.

32. Соединенные Штаты предусмотрели на 1999 год бюджет в размере 17 млрд. долл. США на борьбу с наркотиками, 6 млрд. долл. США из которых будут затрачены на мероприятия по сокращению спроса. Первоочередное внимание они уделяют разъяснению молодым людям и семьям опасности наркотиков и уже организовали в средствах массовой информации ориентированную на молодежь кампанию по борьбе с потреблением наркотиков, на которую затрачено 2 млрд. долл. США. Кроме того, они намерены удвоить свои усилия в правоохранительной области, с тем чтобы попытаться разорвать порочный круг наркотиков и насилия.

33. В стратегии борьбы с запрещенными наркотическими средствами необходимо также учитывать международные источники предложения наркотиков. Действия, которые Соединенные Штаты предпринимают с 1993 года для оказания странам – производителям наркотиков помощи в борьбе с картелями и явлениями, связанными с производством наркотиков, дают хорошие результаты. Для эффективной борьбы с международной преступностью необходимы также честная, дееспособная и беспристрастная судебная система и компетентные правоохранительные органы. Поэтому Соединенные Штаты приняли международную стратегию борьбы с преступностью, предусматривающую отказ в предоставлении убежища международным преступникам. Кроме того, Соединенные Штаты оказывают помощь в подготовке сотрудников правоохранительных органов и судей во всем мире. Они создали также одну международную правоохранительную академию в Венгрии, которая будет готовить необходимый персонал для стран Центральной Европы и новых независимых государств, входивших в бывший Советский Союз, и одну – в Таиланде.

34. Соединенные Штаты считают, что Центр по международному предупреждению преступности может играть в этом плане чрезвычайно важную роль и что для этого он должен располагать необходимыми финансовыми ресурсами. Соединенные Штаты призывают Организацию Объединенных Наций завершить разработку конвенции против организованной транснациональной преступности до конца 2000 года и просят Комиссию принять представленную ей резолюцию по этому вопросу.

35. Г-н ДЛАМИНИ (Свазиленд), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, говорит, что Сообщество дает высокую оценку докладу Генерального секретаря, опубликованному под условным обозначением A/53/380. Сообщество выражает беспокойство в связи с ростом организованной транснациональной преступности, которая принимает разнообразные формы и все более совершенный характер и поэтому не только угрожает национальной и международной безопасности, но и подрывает политическую стабильность и социальные и культурные устои во всем мире. В этой связи, считает выступающий, важно продолжать осуществлять Неапольскую политическую декларацию и Глобальный план действий, в которых государствам-членам предлагаются пути достижения общей цели, поставленной международным сообществом. Сообщество по вопросам развития стран юга Африки поддерживает, в частности, решение, принятое Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и затем принятое в качестве резолюции 1998/14 Экономическим и Социальным Советом, создать специальный межправительственный комитет открытого состава для разработки всеобъемлющей международной конвенции о борьбе с организованной транснациональной преступностью и для рассмотрения вопроса о разработке, в случае необходимости, международных документов, посвященных борьбе с торговлей женщинами и детьми и с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей, компонентов и боеприпасов к нему.

36. Сообщество также поддерживает предложение провести в январе 1999 года первую сессию комитета, на которой продолжится работа, начатая на неофициальном подготовительном совещании, состоявшемся в августе-сентябре 1998 года, и создать, в случае необходимости, вторую сессию перед восьмой сессией Комиссии. На проведенном в июле 1998 года в Дакаре Региональном семинаре на уровне министров стран Африки по борьбе с организованной транснациональной преступностью и коррупцией была принята Дакарская декларация о предупреждении организованной транснациональной преступности и коррупции и борьбе с ними, в которой государства Африки приняли решение укреплять существующие учреждения и создать соответствующие механизмы для координации деятельности на национальном уровне; пересмотреть, обновить и согласовать действующие законодательства, разработать и принять новые законы и нормы и повысить уровень квалификации персонала правоохранительных органов.

37. Для успешного выполнения всех этих задач потребуются надлежащие финансовые ресурсы и необходимо будет укреплять субрегиональное и региональное сотрудничество в целях пересмотра существующих региональных процедур и механизмов, налаживания новых или усиления уже существующих связей сотрудничества и обеспечения обмена информацией и опытом между правоохранительными органами. В этом деле потребуются содействие со стороны международного

сообщества и его техническая помощь. Так, система Организации Объединенных Наций уже оказывает техническую помощь, а целый ряд стран и органов Организации Объединенных Наций уже помогают и готовы помочь Управлению по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности в выполнении его функций или готовы оказать такое содействие.

38. Что касается доклада Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий (A/53/382), то, по мнению Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, системе Организации Объединенных Наций, государствам-членам и гражданскому обществу необходимо активизировать усилия, направленные на устранение проблемы наркотиков. Двадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, проведенная в контексте Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, 1991-2000 годы, позволила дать оценку хода осуществления Всемирной программы действий и рассмотреть новые инициативы, направленные на решение этой острейшей проблемы. На ней были, в частности, определены графики и сроки осуществления стратегий.

39. Сообщество с признательностью отмечает усилия, которые в сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций продолжает предпринимать Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (ЮНДКП) в целях осуществления программ сокращения спроса и проведения информационно-просветительных кампаний. Между ЮНДКП и Организацией африканского единства был подписан договор, направленный на укрепление институционального потенциала ОАЕ в области борьбы с наркотиками. В течение следующих трех лет ЮНДКП будет оказывать поддержку проекту по осуществлению Плана действий по контролю над наркотическими средствами в Африке, который был принят ОАЕ в 1996 году и предусматривает создание в секретариате ОАЕ полностью дееспособной группы по борьбе со злоупотреблением наркотиками.

40. Сообщество с удовлетворением отмечает помощь, оказываемую ЮНДКП, донорами и различными международными организациями на субрегиональном уровне, и их участие в Конференции по борьбе со злоупотреблением наркотиками, состоявшейся в феврале 1998 года в Ботсване. Эта конференция, на которой была рассмотрена региональная программа Сообщества по борьбе со злоупотреблением наркотиками, позволила, в частности, определить другие возможные области сотрудничества Сообщества с заинтересованными международными партнерами. Кроме того, на ней было указано на нехватку ресурсов и статистических данных о злоупотреблении наркотиками, их производстве и обороте в этом субрегионе.

41. Г-жа Морено де дель КУЭТО (Мексика) отмечает, что, как показал успех двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, если проявить творческую инициативу и надлежащую политическую волю, то можно разработать нормы и стратегии, позволяющие достичь общие цели в борьбе с этим бедствием, которое представляет собой опасность для международного сообщества и имеет трансграничный характер.

42. Президент Мексики хорошо представляет себе всю серьезность проблемы наркотиков и необходимость применения нового подхода в целях достижения более эффективных результатов. Уровень представленности государств-членов на этой сессии и качество принятых документов свидетельствуют о том, что сотрудничество в деле борьбы со злоупотреблением наркотиками считается важным и необходимым. Со своей стороны, Мексика убеждена в том, что следует выступать единым фронтом, не нарушая в то же время суверенитета и территориальной целостности государств и принципа невмешательства. Генеральная Ассамблея выступила против принятия односторонних мер и введения санкций и заявила, что с учетом общего характера ответственности за решение проблемы наркотиков следует стремиться к достижению согласованных решений. Отрицание подлинных масштабов этой проблемы служит на руку наркоторговцам. Спрос на наркотики, их потребление, оборот и производство неразрывно связаны. Важная роль в этой

международной борьбе возлагается на Организацию Объединенных Наций, и в частности на ЮНДКП.

43. Обязательства, принятые на специальной сессии, должны быть претворены в жизнь. Необходимо прежде всего разработать план действий, который позволил бы рассмотреть проблему спроса и принять меры по борьбе с незаконным оборотом прекурсоров, используемых для производства наркотиков. Нужно безотлагательно ввести строгий контроль над экспортом таких прекурсоров, и производители так же, как и потребители, несут за это ответственность. Как и в прошлые годы, Мексика представит Комитету проект резолюции по вопросу о наркотиках.

44. Мексиканская делегация хотела бы подчеркнуть важное значение процесса разработки международной конвенции о борьбе с организованной транснациональной преступностью и других международных документов, которые должны быть приняты в 2000 году. Особый интерес вызывает протокол, касающийся незаконного изготовления и сбыта огнестрельного оружия. Тридцать одна страна американского континента присоединилась к Межамериканской конвенции о борьбе с нелегальным изготовлением и сбытом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других соответствующих материалов, которая была принята в 1997 году и уже вступила в силу. Мексика ратифицировала этот документ и выражает надежду, что ее примеру безотлагательно последуют и другие члены ОАГ. Конвенция, в которой подчеркивается необходимость сотрудничества, предусматривает принятие целого ряда новаторских мер, таких, как обязательная маркировка оружия, изготовленного или импортированного государствами-участниками, предъявление в обязательном порядке разрешений на импорт, экспорт и транзитную перевозку, а также ведение регистров, которые могли бы иметь типовой характер.

45. Г-жа МОРГАН МОСС (Панама), беря слово от имени стран - членов Группы "Рио", говорит, что международная проблема наркотиков, являющаяся одной из самых тревожных проблем конца столетия, продолжает обостряться, несмотря на принятые меры. Ее последствия, особенно для молодежи, принимают все более угрожающий характер, а масштабы организованной транснациональной преступности и, следовательно, оборота наркотиков продолжают возрастать.

46. Именно по этой причине Группа "Рио" решила координировать усилия, предпринимаемые на международном уровне, в надежде найти решение этой проблемы. Следует отметить, что благодаря ее действиям удалось провести двадцатую специальную сессию Генеральной Ассамблеи и включить некоторые отмеченные ею положения в Политическую декларацию, Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики и документ, касающийся принятия надлежащих мер по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков. Участие десяти глав государств Группы в специальной сессии свидетельствовало об их желании бороться с этими острейшими проблемами, которые представляют собой оборот наркотиков и злоупотребление ими и организованная преступность.

47. Группа "Рио" с удовлетворением отмечает, что в отношении международного сотрудничества был занят сбалансированный, реалистический, новаторский и глобальный подход и что было отклонено предложение об экстерриториальном применении национальных законов и использовании санкций в отношении государств. Положительной оценки заслуживает также обращение к международному сообществу с призывом оказывать финансовую и техническую помощь развивающимся странам. Хотя представляется очевидным, что страны-потребители не могут своими силами одержать победу в войне с наркотиками, до тех пор пока будет высоким спрос и выгодной торговля, страны-производители и транзитные страны будут по-прежнему выполнять функции поставщиков и посредников. Пример Панамы показывает, в частности, что ввиду наличия у нее границ протяженностью 2400 км и сложившейся в ней экономики услуг эта страна является идеальным местом для транзитной перевозки наркотиков, и за это ей приходится расплачиваться высокой ценой. Ей приходится, в частности, принимать меры по борьбе с увеличением числа наркоманов, конфискации наркотиков, борьбе с "отмыванием денег" и аресту и

преданию суду международных наркодельцов. По сути дела, идет неспровоцированная война. Но нельзя сложить руки и прекратить борьбу с оборотом наркотиков, хотя несправедливо, что бедные страны вынуждены расходовать на это гораздо большие средства, чем богатые страны мира. В этой связи необходимо добиваться выделения более значительных финансовых средств на борьбу с наркотиками международными силами.

48. В интересах достижения целей, поставленных на 2003 и 2008 годы в документах, которые были разработаны на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и избавления человечества от проблемы наркотиков в XXI веке важно побудить государства присоединиться к трем конвенциям о международном контроле над наркотиками и ратифицировать их. Панама с удовлетворением отмечает качественный уровень документов, представленных Генеральным секретарем, и подтверждает, как она это сделала на двенадцатой Встрече на высшем уровне, состоявшейся в сентябре 1998 года, и на второй Встрече на высшем уровне американских государств, свое собственное намерение и намерение Группы "Рио" добиваться решения проблемы наркотиков, приступив, в частности, к проведению многосторонних правительственных оценок усилий, предпринимаемых в этой области.

49. Г-н КАМИТАНИ (Япония) отмечает, что наступает новая эпоха в истории международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Речь идет уже не просто о разработке норм обращения с правонарушителями, а о принятии конкретных мер по борьбе с организованной транснациональной преступностью. Уже полным ходом идет разработка конвенции по этому вопросу, и Генеральная Ассамблея должна в этой связи создать на нынешней сессии специальный комитет. Японское правительство подчеркивает, что с учетом быстрых темпов глобализации этой форме преступности должно уделяться первоочередное внимание и что Япония поддерживает разработку конвенции и других международных документов в этой области. Оно считает также, что следует поощрять любые меры, направленные на регулирование оборота огнестрельного оружия, а также сотрудничество между соответствующими органами. Весьма полезное значение имели в этой связи издание доклада о результатах международного исследования Организации Объединенных Наций по вопросу регулирования оборота огнестрельного оружия и организованные после издания доклада региональные семинары. Японское правительство с удовлетворением отмечает также разработку международного документа по вопросу о борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия и полностью поддерживает этот документ.

50. Поскольку проблема наркотиков является одной из самых серьезных проблем нынешней эпохи, международному сообществу следует занимать единую позицию при поисках ее решения. Важную роль в этой связи сыграла двадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи. На ней была подчеркнута необходимость сотрудничества, применения комплексного и сбалансированного подхода и достижения конкретных результатов. Япония уделяет также большое внимание мерам, принятым по борьбе с оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и злоупотреблением наркотиками среди молодежи. Потребление этих стимуляторов быстро получило широкое распространение, особенно среди молодежи, поскольку процесс их изготовления является весьма простым и недорогостоящим. Хотя эта проблема станет, по-видимому, основной проблемой следующего столетия, представляемая ею опасность еще полностью не осознана. Необходимо оградить молодых людей от наркотиков. Японское правительство организует в школах обязательные курсы по вопросам предотвращения злоупотребления наркотиками, и его Профилактический центр проводит кампанию под лозунгом "Да – жизни, нет – наркотикам", которая позволяет не только информировать население об этой проблеме, но и собирать средства для ЮНДКП, которая через посредство НПО использует их для финансирования профилактической деятельности в развивающихся странах.

51. Невозможно переоценить важность международного сотрудничества, особенно в рамках ЮНДКП; Япония тесно сотрудничала с Программой и внесла крупные взносы в ее фонд добровольных взносов. Также важное значение имеет сотрудничество между правоохранительными

органами, в частности между полицией и таможенными службами, и Япония полностью поддерживает такое сотрудничество.

52. Г-н СЕ Бохуа (Китай) говорит, что по мере укрепления международных связей и быстрого развития науки и техники некоторые виды преступной деятельности принимают трансграничный характер и серьезно подрывают социальный порядок, политическую стабильность и процесс экономического развития в странах. Поэтому крайне важно принять меры по борьбе с преступностью на международном уровне, и китайское правительство с удовлетворением отмечает в этой связи принятие Политической декларации и Плана действий на Конференции на уровне министров в Неаполе.

53. Высший законодательный орган Китая внес в марте 1997 года изменения в уголовное законодательство страны, включив в него положения, касающиеся борьбы с организованной преступностью. Правоохранительные органы активно сотрудничали со своими коллегами из других стран, и их усилия увенчались успехом. В конце 1997 года Китай подписал двусторонние договоры о судебной помощи с 24 странами и присоединился более чем к 20 международным конвенциям. Он выражает готовность укреплять сотрудничество с другими странами и международными организациями.

54. Китай считает, что в разрабатываемой в настоящее время международной конвенции о борьбе с организованной транснациональной преступностью должны быть учтены положения существующих конвенций о транснациональной преступности и основные принципы, регулирующие оказание судебной помощи различными странами. По его мнению, следует усилить и роль ООН в борьбе с организованной преступностью, увеличив объем ресурсов, предоставляемых для этой цели Организации, и позволив ей тем самым расширить техническую помощь развивающимся странам, которые в ней больше всего нуждаются. Наконец, Китай считает, что укрепление сотрудничества и международных связей должно происходить на основе уважения принципов равенства и суверенитета государств в соответствии с международным правом и с учетом наивысших интересов всех.

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение) (A/53/3, A/53/63-S/1998/100, A/53/72-S/1998/156, A/53/95-S/1998/311, A/53/97, A/53/294, A/53/350, A/53/356, A/53/378, A/53/416 и A/53/425)

55. Г-н Мангая ЯНГЕ (Демократическая Республика Конго), присоединяясь к заявлению, сделанному представителем Индонезии от имени Группы 77 и Китая, выражает вместе с тем пожелание высказать несколько замечаний в отношении путей улучшения социального положения в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах. Разрыв, разделяющий развитые и развивающиеся страны, значительно увеличился, и экономические потрясения и социальная маргинализация приводят лишь к дальнейшему ухудшению положения развивающихся стран, в которых почти отсутствуют источники дохода и в большинстве случаев практически не предоставляются никакие социальные услуги. В этих условиях всеобщий характер столь рекомендуемых социальных пактов невозможно обеспечить без учета конкретных особенностей и условий жизни людей в двух полушариях.

56. Лишь оказание существенной поддержки поможет наименее обеспеченным странам улучшить их социально-экономическое положение и тем самым положение пожилых людей, инвалидов и молодежи – нередко игнорируемых слоев населения.

57. Приветствуя провозглашение Международного года пожилых людей, Демократическая Республика Конго выражает надежду, что такое особое внимание, уделяемое лицам пожилого возраста, будет обязательно иметь конкретный характер. Специальным органам следует создать соответствующие механизмы, которые занимались бы обобщением навыков, опыта и знаний, приобретенных пожилыми людьми. Это позволило бы осознать понятие "общество для людей всех возрастов" и обогатило бы капитал будущих поколений наследием поколений предыдущих.

58. Демократическая Республика Конго поддерживает рекомендации, вынесенные на первой Всемирной конференции министров по делам молодежи, которая состоялась в августе 1998 года в Лиссабоне, и обязуется, как только у нее появятся для этого материальные возможности, создать надлежащие структуры с целью повышения качества жизни молодежи, пожилых людей и инвалидов, на которое они имеют полное право.

59. Г-н МАЛЬКИ (Бахрейн) заявляет, что для обеспечения социального развития государство должно добиваться развития всех без исключения членов общества. Что касается Государства Бахрейн, то оно стало одной из самых развитых стран мира в плане социального развития, о чем свидетельствует тот факт, что ПРООН во Всемирном докладе о развитии человека 1998 года четвертый год подряд поместила Бахрейн на первое место среди арабских стран.

60. Опорой общества, особенно исламского общества, по-прежнему является семья, и в Коране предусматривается, что должен обеспечиваться уход за родителями, особенно родителями пожилого возраста. В соответствии с министерским указом была создана Национальная комиссия по положению пожилых людей; Комиссии, которая состоит из представителей государственного и частного секторов, поручено разрабатывать политику, проекты и программы, служащие интересам пожилых людей, а также законопроекты, направленные на обеспечение пожилым людям достойных условий жизни. Ей также поручено сотрудничать с органами Организации Объединенных Наций в этой области и рассматривать рекомендации и резолюции, принимаемые на общеарабских и международных конференциях. Положением пожилых людей занимаются и многие другие учреждения и правительственные и неправительственные организации. С учетом предстоящего проведения Международного года пожилых людей Бахрейн создал специальный комитет, объединяющий представителей правительственных и частных организаций и благотворительных ассоциаций. Созданная в 1975 году Ассоциация по защите семьи занимается распространением информации по вопросам планирования семьи, охраны репродуктивного здоровья и половой гигиены и просвещением женщин по вопросам их прав в этой области. В стратегическом плане работы Ассоциации уделяется большое внимание молодым людям, которым она предоставляет консультации по вопросам, касающимся вступления в брак, семейных отношений и репродуктивного здоровья.

61. Бахрейн создал национальный фонд для инвалидов, которому поручено, в частности, предлагать для принятия на государственном уровне меры, направленные на защиту инвалидов и предоставление им профессиональной подготовки, а также разрабатывать законопроекты, проводить специальные исследования и предлагать проекты в области финансирования в сотрудничестве с местными, региональными и международными учреждениями, действующими в этой области.

62. Государство Бахрейн стремится обеспечить предоставление бесплатного медицинского обслуживания и образования своим гражданам и лицам, проживающим в Бахрейне. Оно также оказывает бесплатные социальные услуги бедным семьям. Благодаря этим усилиям смертность детей в возрасте до пяти лет осталась в 1996 году на уровне 2,3 процента.

63. Государство Бахрейн создало национальную комиссию, поручив ей разработать национальную стратегию в области социального развития и осуществить ее, опираясь на принципы, провозглашенные в Копенгагенской декларации о социальном развитии.

64. Г-н ТЕССЕМА (Эфиопия) отмечает, что изначальной причиной социальных проблем, с которыми сталкиваются многие страны, особенно в Африке, являются низкие темпы развития и что одна из этих проблем заключается, безусловно, в старении населения, поскольку, согласно прогнозам, в следующем тысячелетии возраст одной трети мирового населения превысит 60 лет и большинство этих людей будет проживать в развивающихся странах. Поэтому эфиопская делегация с удовлетворением отмечает тот факт, что Генеральная Ассамблея провозгласила 1999 год Международным годом пожилых людей. Следует надеяться, что проведение Года позволит изменить широко распространенное представление о том, что лица пожилого возраста являются бременем для общества (несмотря на то, что в разных странах они находятся в различном положении), и использовать их опыт, навыки и знания. В Эфиопии, как и в большинстве других африканских стран, именно семья традиционно обеспечивает уход за пожилыми людьми, хотя есть опасения, что эволюция нравов изменит сложившийся уклад. Ввиду продолжающегося роста числа пожилых людей в Эфиопии правительство пришло к выводу, что оно должно разработать политику в области социального развития. Необходимо подчеркнуть в этой связи, что в соответствии с эфиопской конституцией правительство обязано принимать все возможные меры для улучшения условий жизни пожилых людей. Официальное начало Международного года пожилых людей было должным образом отмечено в Эфиопии 1 октября 1998 года, и по этому случаю были организованы различные информационно-просветительные кампании на центральном и региональном уровнях. Эфиопия уже создала национальный орган, отвечающий за проведение Года; региональные администрации создали свой собственный комитет в связи с этим событием; была проведена двухдневная национальная кампания, посвященная укреплению благотворительных организаций, занимающихся пожилыми людьми, и персонал национального органа установил контакты с правительственными и неправительственными организациями.

65. Эфиопия с удовлетворением отмечает также недавнее проведение в Лиссабоне Всемирной конференции министров по делам молодежи.

66. В заключение эфиопская делегация выражает свою готовность сотрудничать с правительствами, неправительственными организациями и системой Организации Объединенных Наций в их деятельности по разработке программ и структур, более полно отвечающих интересам пожилых людей, и приветствует тот факт, что была подчеркнута необходимость уделять особое внимание судьбе пожилых женщин. Принимая во внимание, что развивающиеся страны располагают ограниченным объемом ресурсов для решения всех этих социальных проблем, Эфиопия призывает все государства-члены предпринять все усилия, как это предложил Генеральный секретарь, для активизации работы в 1997 году Целевого фонда по проблемам старения.

67. Г-н ОКУДЖУ (Бенин) отмечает, что его страна, в течение десятка лет осуществляющая трудный процесс экономических реформ, обеспокоена социальными последствиями этих реформ. Как и многие другие страны, Бенин безоговорочно поддерживает Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а также резолюции, принятые Всемирной конференцией министров по делам молодежи, которая состоялась в августе 1998 года в Лиссабоне, поскольку Бенин убежден в том, что предлагаемые меры позволят ему сократить в некоторой степени масштабы нищеты.

68. Правительство Бенина с удовлетворением ожидает также предстоящего проведения в 1999 году Международного года пожилых людей, и оно уже в течение длительного времени готовится к этому событию. Оно создало национальный комитет по разработке и осуществлению программы, предусматривающей проведение информационно-просветительных мероприятий (распространение текстов международных юридических документов, касающихся пожилых людей, организацию конференций, совещаний "за круглым столом" и семинаров, а также организацию рекламно-пропагандистских мероприятий среди населения, кампаний и радиотелевизионных передач). Эта инициатива вписывается в рамки его собственной социальной политики, которая

заключается в обеспечении "общепрожиточного минимума" для всех бенинцев без различия по признаку пола, возраста или религии. Кроме того, с 1995 года Бенин ежегодно отмечает Национальный день пожилых людей. Хотя были созданы две ассоциации пожилых людей, для их проектов пока не удалось найти финансовые средства.

69. Верно, что социальное развитие является прежде всего делом самого государства, но не менее важное значение имеет также международная помощь, поскольку положить конец нищете можно лишь совместными усилиями.

70. Г-н ЛАНГМОР (Директор Отдела социальной политики и развития), подводя итог прениям по пункту 100 повестки дня, говорит, что многие выступившие делегации высказали конкретные рекомендации в адрес либо правительств, либо системы Организации Объединенных Наций и он лично принял к сведению рекомендации, которые конкретно интересуют его Отдел. Он выражает признательность Консультативной группе по Международному году пожилых людей за ее вклад в подготовку доклада (A/53/294), а также португальскому правительству, принявшему у себя Всемирную конференцию министров по делам молодежи.

71. Г-н Ма ЁН САМ (Республика Корея) спрашивает Директора Отдела социальной политики и развития, поддерживал ли Департамент по экономическим и социальным вопросам контакты с ПРООН, как это ему предложила сделать Комиссия социального развития на ее тридцать шестой сессии, в целях изучения возможности использования во Всемирном докладе о развитии человека показателя развития, касающегося старения.

72. Г-н ЛАНГМОР (Отдел социальной политики и развития) подтверждает, что, хотя такие контакты имели место, никакого официального предложения выдвинуто не было и Комиссия социального развития должна будет рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.